



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
14 November 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Третий комитет

Пункт 72 повестки дня

Поощрение и защита прав человека

Австралия, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Белиз, Бразилия, Гватемала, Венесуэла (Боливарианская Республика) Израиль, Либерия, Ливан, Маврикий, Марокко, Панама, Сальвадор, Того, Чили, Шри-Ланка и Япония: пересмотренный проект резолюции

Международный день жестовых языков

Генеральная Ассамблея,

признавая, что многоязычие, будучи одной из главных ценностей Организации, способствует достижению целей Организации Объединенных Наций, изложенных в статье 1 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также, что Организация Объединенных Наций проводит курс на многоязычие в качестве одного из средств поощрения, защиты и сохранения разнообразия языков и культур в глобальном масштабе, а также повышения эффективности, результативности и транспарентности Организации,

подтверждая свои резолюции 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, в частности пункты 1–10 приложения к ней, касающиеся согласованных критериев для провозглашения международных годов, а также пункты 13 и 14, в которых говорится, что международный день или год не следует провозглашать до принятия основных мер, необходимых для его организации и финансирования,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах¹,

ссылаясь также на Конвенцию о правах инвалидов², согласно которой жестовые языки равны речевым языкам, а государства — участники Конвенции обязуются признавать, принимать и поощрять использование жестовых языков,

¹ См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.



ссылаясь далее на свои резолюции 2 (I) от 1 февраля 1946 года, 2480 В (XXIII) от 21 декабря 1968 года, 42/207 С от 11 декабря 1987 года, 47/135 от 18 декабря 1992 года 50/11 от 2 ноября 1995 года и другие последующие резолюции, касающиеся многоязычия, в том числе на резолюции 67/292 от 24 июля 2013 года, 68/307 от 10 сентября 2014 года, 69/96 А и В от 5 декабря 2014 года, 69/250 от 29 декабря 2014 года, 69/324 от 11 сентября 2015 года, 71/101 А и В от 6 декабря 2016 года, 71/262 и 71/263 от 23 декабря 2016 года, 71/288 от 24 мая 2017 года, 71/314 от 19 июля 2017 года и 71/328 от 11 сентября 2017 года,

подтверждая, что обеспечение и поощрение полной реализации всех прав человека, касающихся вопросов языка, и основных свобод является важнейшим условием полной реализации прав человека глухих людей,

сознавая, что жестовые языки являются полноправными естественными языками, структурно отличающимися от речевых языков, с которыми они существуют бок о бок, и что при работе с общинами глухих всегда должен учитываться и применяться принцип «решение всех касающихся нас вопросов — только при нашем участии»,

напоминая, что ранний доступ к жестовому языку и услугам на жестовом языке, включая наличие качественного образования на жестовом языке, имеет жизненно важное значение для роста и развития глухих людей, а также существенное значение для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития,

признавая важное значение сохранения жестовых языков в рамках языкового и культурного разнообразия,

1. провозглашает 23 сентября Международным днем жестовых языков, который должен проводиться ежегодно начиная с 2018 года с целью повышения информированности о важности жестового языка для полной реализации прав человека глухих людей;

2. *предлагает* всем государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций и другим международным организациям, а также гражданскому обществу, включая неправительственные организации и частный сектор, надлежащим образом отмечать Международный день жестовых языков, с тем чтобы повышать уровень информированности общественности о жестовых языках;

3. *рекомендует* государствам-членам принимать меры для повышения информированности о жестовых языках в рамках всего общества;

4. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов и организаций системы Организации Объединенных Наций;

5. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, которые могут возникнуть в связи с осуществлением настоящей резолюции о Международном дне жестовых языков, должны покрываться за счет добровольных взносов.